

CAMSHAFT BEARING TOOL

Item Number W89220

OWNER'S MANUAL



Performance Tool®

▲WARNING!

READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE OPERATING THIS TOOL. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

If you encounter any problems or difficulties, please contact our customer service department at: 1-800-426-1262 between 6:30 a.m. and 4:30 p.m. Pacific time.

SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

PRIOR TO USING THIS PRODUCT, READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS AS OUTLINED IN THE VEHICLE MANUFACTURER'S MANUAL AND ENGINE DIAGNOSTIC/REPAIR MANUALS. This instruction manual is intended for your benefit. Please read and follow the safety, installation, maintenance and troubleshooting steps described within to ensure your safety and satisfaction. The contents of this instruction manual are based upon the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make product changes at any time without notice.

▲WARNING: Read and understand this entire instruction manual before attempting to assemble, install, operate or maintain this product. Failure to comply with the instructions may result in serious personal injury and/or property damage!

The following signal words are used to emphasize safety warnings that must be followed when using this product:

▲DANGER Indicates an imminently hazardous situation that, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

▲WARNING Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

▲WARNING DO NOT operate this product if damaged during shipment, handling or misuse. Before each use, inspect the general condition of the tool. Check for cracks, breaks, or bends in the equipment and any other condition that may affect its safe operation. If a problem occurs with the equipment, immediately discontinue its use and have the problem corrected before further use. Do not use damaged equipment. If you have any questions, or require assistance with damaged or missing parts, please contact our factory customer service department at: 1-800-426-1262.

▲CAUTION Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

▲NOTICE Indicates important information, which if not followed, MAY cause damage to equipment.

Please have the serial number, model number, and date of purchase available for reference when calling.

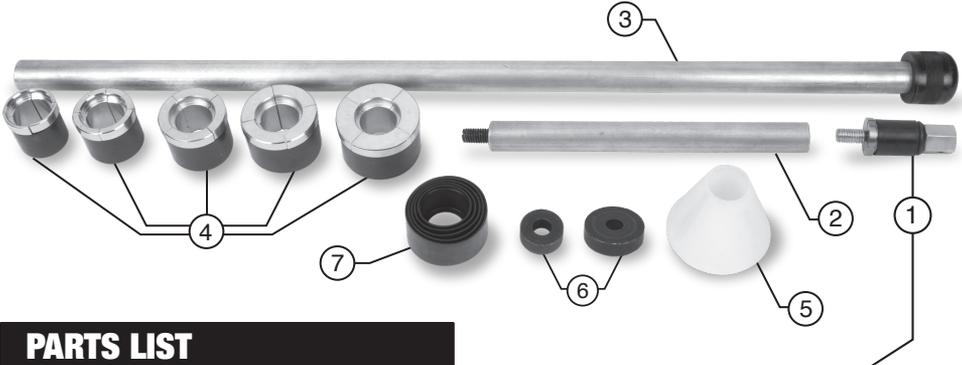
IMPORTANT SAFETY INFORMATION

▲WARNING

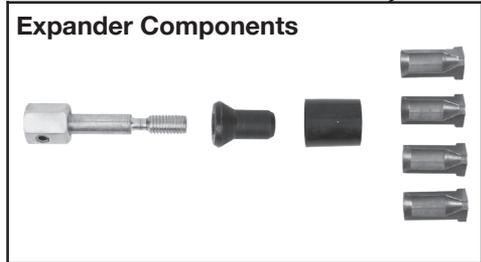
READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE OPERATING THIS PRODUCT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

1. **KEEP WORK AREA CLEAN AND DRY.** Cluttered, or wet work areas invite injuries.
2. **KEEP CHILDREN CLEAR OF WORK AREA.** Do not allow children to handle this product.
3. **STORE IDLE EQUIPMENT.** When not in use, tools and equipment should be stored in a dry location to inhibit rust.
4. **DO NOT USE THIS PRODUCT IF UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR DRUGS.** Read warning labels on prescriptions to determine if your judgment or reflexes are impaired while taking drugs. If there is any doubt, do not attempt to use this product.
5. **USE EYE PROTECTION.** Wear ANSI approved safety glasses when using this or any other testing equipment.
6. **DRESS SAFELY.** Non-skid footwear or safety shoes should be worn. Do not wear loose clothing or jewelry as they can become caught in moving parts. Wear a protective hair covering to prevent long hair from becoming caught in moving parts.
7. **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times to prevent injury.
8. **STAY ALERT.** Use common sense and watch what you're doing at all times. Do not use this product when you are tired or distracted from the job at hand.
9. **CHECK FOR DAMAGED PARTS.** Before using this product, check for damaged parts and any other conditions that may affect the operation of this product. Insure that it will operate properly and perform its intended function. Replace or repair damaged or worn parts immediately.
10. **MAINTAIN THIS PRODUCT WITH CARE.** Keep this tool clean and dry after each use for better and safer performance.
11. **USE THE RIGHT PRODUCT FOR THE RIGHT JOB.** There are certain applications for which this product was designed. Do not use small equipment, tools or attachment to do the work of larger industrial equipment, tools or attachments. Do not use this product for a purpose for which it was not intended.

PARTS LIST



No.	Description	Qty.
1	Expander Assembly.....	7
2	Short Driver Shaft.....	1
3	Driver Shaft Extension.....	1
4	Expanding Bearing Drivers.....	5
5	Nylon Centering Cone.....	1
6	Driver Washers.....	2
7	Replacement Rubber Sleeves..	5



OPERATION

1. Choose the correct expanding driver (4) from the listing below.
2. Place the expanding driver (4) onto the expander assembly (1). See Fig. 1.
3. Be sure to line up the segments of the driver with the segments on the expanding bearing drivers (4). See Fig. 2.

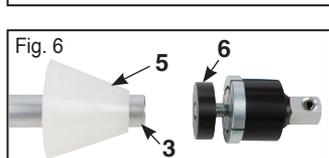
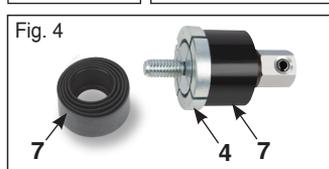
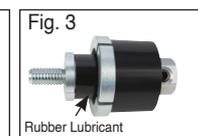
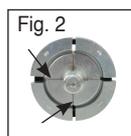
▲NOTICE: Place a small amount of rubber lubricant on the rubber sleeve of the expander assembly (1). See Fig. 3. This will help with putting the expanding bearing drivers (4) onto the expander assembly.

▲NOTICE: There are two different sets of rubber sleeves (7) supplied for the expanding drivers (4). See Fig. 4. The black, most common, sleeves should be used when driving thick wall bearing 2.29 mm (.090). The brown sleeves are used when driving thin wall bearings 1.65 mm (.065).

4. Select the appropriate driver washer (6) and place on the expander assembly. See Fig. 5.
5. Place the nylon centering cone (5) over the driver shaft (3), be sure the small tapered end is towards the expander assembly (1). See Fig. 6.
6. Screw the expander assembly (1) and driver washer (6) on to the driver shaft (3). The kit comes with a driver shaft extension (2); this may be needed for removal of the rear camshaft bearings.

▲NOTICE: It's critical to use the proper driver washer (6) to prevent breaking the expander jaws of the expander assembly (1).

Bearing Inside Diameter	Use Bearing Driver #	Use Driver Washer
1.125 to 1.475	Expander Only	Small 1-1/4 in.
1.475 to 1.700	No. 1	Small 1-1/4 in.
1.700 to 1.925	No. 2	Large 1-3/4 in.
1.925 to 2.150	No. 3	Large 1-3/4 in.
2.150 to 2.375	No. 4	Large 1-3/4 in.
2.375 to 2.690	No. 5	Large 1-3/4 in.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

▲NOTICE: Check the bores prior to installing new bearings. Bores can become out of round or alignment due to the blocks age. If needed have the bearing bores ground by align boring at a qualified machine shop. New bearings installed in an untrue block could make the camshaft difficult or impossible to install properly, and could damage the bearings.

1. Start with the expander assembly (1), proper expanding bearing driver (4), and driver washer (6) reduced for the new bearing. Again, be sure the segments line up on both expander and driver. Insert the assembled tool through the camshaft bore in the front of the block. Use the nylon centering cone (5) to help center the tool as it passes through each bearing housing. Continue insertion until the driver assembly is in front of the rear bearing housing. Use the short driver extension (2) if needed.
2. Inspect the new bearings for damage and identify which bearing housing they go into. Install the rear bearing onto the expanding driver assembly (1) with the proper driver washer (6) in place. Tighten until firmly in place, do not over tighten as you could expand the bearing. **Important:** Refer to the manufacturer's specification or shop manual for the oil galley holes. Each bearing will have at least one oil hole to feed lubrication to the camshaft. Each bearing housing will have a matching hole that feeds oil from the oil galleries. It's critical that these match up or you could damage or spin a bearing. Line the holes up prior to driving the bearing in place. Also be cautious not to over drive the bearing, it should set centered in the bearing housing.
3. Hold the nylon centering cone (5) firmly in the outside the number one bearing housing. Position the new bearing in place using caution to line up the oil holes. Drive the bearing in place, use caution not to over drive the bearing. Loosen driver assembly to relieve pressure and pull tool back through for the next bearing to be driven in.
4. Repeat the above steps until all the bearing are seated in the correct bearing housings. To drive the number one bearing, operate from the rear of the engine using the nylon centering cone (5) in the outside rear housing. On some blocks there is only one opening for the camshaft, it's inaccessible except from either end. In this case you must install the number one bearing with caution to keep the driving shaft (3) straight and level.

1 YEAR WARRANTY

PERFORMANCE TOOL® extends only the following warranties, and only to original retail purchasers. These warranties give specific legal rights. Except where prohibited by local law, the law of the State of Washington governs all warranties and all exclusions and limitations of warranties and remedies. There may be other rights which vary from state to state.

PERFORMANCE TOOL® warrants the product to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service. A defective product may be returned for a free replacement within 90 days from the date of purchase, provided that product is returned to place of purchase immediately after discovery of defect. After 90 days and up to one year from date of purchase, PERFORMANCE TOOL® will replace at no charge any parts which our examination shall disclose to be defective and under warranty. These warranties shall be valid only when a sales receipt showing the date of purchase accompanies the defective product or defective part (s) being returned. For part (s) after 90 days, please remit your request, postage prepaid to:

PERFORMANCE TOOL, P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138

These warranties exclude blades, bits, punches, dies, bulbs, fuses, hoses, and other consumables which must be replaced under normal use and service. These warranties shall not apply to any product or part which is used for a purpose for which it is not designed, or which has been repaired or altered in any way so as to affect adversely its performance or reliability, nor shall these warranties apply to any product or part which has been subject to misuse, neglect, accident or wear and tear incident to normal use and service.

PERFORMANCE TOOL® does not authorize any other person to make any warranty or to assume any liability in connection with its products.

Except for warranties of title and the limited express warranties set forth above, PERFORMANCE TOOL® makes no express or implied warranties of any kind with respect to its products. In particular, PERFORMANCE TOOL® makes no implied warranty of merchantability and no implied warranty of fitness for any particular purpose, except that for goods purchased primarily for personal, family or household use and not for commercial or business use, PERFORMANCE TOOL® makes an implied warranty of merchantability (and, if otherwise applicable, an implied warranty of fitness for a particular purpose), but only for the particular qualities or characteristics, and for the duration, expressly warranted above.

The laws on limitation of implied warranties may differ from state to state, so the above limitations may not apply in all cases.

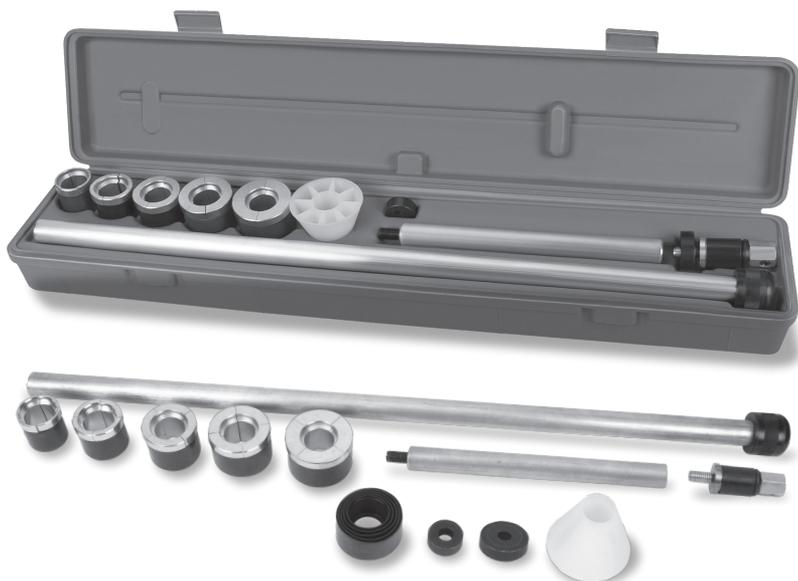
PERFORMANCE TOOL® shall not be liable for consequential, incidental or special damages resulting from or in any manner related to any product, or to the design, use, or any inability to use the product. The sole and exclusive remedy for a defective product or part shall be the repair, or replacement thereof as provided above. The laws on limitation of remedies or on consequential, incidental or special damages may vary from state to state, so the above limitations may not apply in all cases.

© Copyright 2022 WILMAR, LLC P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138

OUTIL POUR PALIER D'ARBRE À CAMES

Numéro d'article : W89220

GUIDE DU PROPRIÉTAIRE



Performance Tool®

▲ AVERTISSEMENT!

LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CET OUTIL. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS ET ANNULE LA GARANTIE.

Si vous rencontrez des problèmes ou des difficultés, veuillez contacter notre service clientèle au 1-800-426-1262 entre 6 h 30 et 16 h 30, heure du Pacifique.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/DÉFINITIONS

AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DÉCRITES DANS LE MANUEL DU CONSTRUCTEUR DU VÉHICULE ET LES MANUELS DE DIAGNOSTIC/RÉPARATION DU MOTEUR. Ce manuel d'instructions est destiné à votre bénéfice. Veuillez lire et suivre les étapes de sécurité, d'installation, d'entretien et de dépannage qui y sont décrites afin de garantir votre sécurité et votre satisfaction. Le contenu de ce manuel d'instructions est basé sur les dernières informations disponibles sur le produit au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment et sans préavis.

▲AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel d'instructions avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels!

Les mots de signalisation suivants sont utilisés pour souligner les avertissements de sécurité qui doivent être suivis lors de l'utilisation de ce produit :

▲DANGER Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA la mort ou des blessures graves.

▲AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner la mort ou des blessures graves.

▲AVERTISSEMENT DN'utilisez PAS ce produit s'il a été endommagé pendant l'expédition, la manutention ou une mauvaise utilisation. Avant chaque utilisation, inspectez l'état général de l'outil. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de cassures ou de courbures dans l'équipement et toute autre condition qui pourrait affecter son fonctionnement en toute sécurité. Si un problème survient avec l'équipement, cessez immédiatement de l'utiliser et faites corriger le problème avant toute autre utilisation. N'utilisez pas d'équipement endommagé. Si vous avez des questions, ou si vous avez besoin d'aide pour des pièces endommagées ou manquantes, veuillez contacter notre service clientèle en usine au 1-800-426-1262.

▲ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures ou modérées.

▲AVIS Indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas suivies, PEUVENT endommager l'équipement.

Veuillez avoir le numéro de série, le numéro de modèle et la date d'achat à portée de main pour pouvoir les consulter lors de votre appel.

INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ

▲AVERTISSEMENT

LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNÉ PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS ET ANNULERA LA GARANTIE.

1. **GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE ET SÈCHE.** Les zones de travail encombrées ou humides favorisent les blessures.

2. **GARDEZ LES ENFANTS À L'ÉCART DE LA ZONE DE TRAVAIL.** Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit.

3. **RANGEZ LES ÉQUIPEMENTS INUTILISÉS.** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils et l'équipement doivent être entreposés dans un endroit sec pour éviter la rouille.

4. **N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI VOUS ÊTES SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL OU DE DROGUES.** Lisez les étiquettes d'avertissement sur les prescriptions pour déterminer si votre jugement ou vos réflexes sont altérés par la prise de médicaments. En cas de doute, n'essayez pas d'utiliser ce produit.

5. **UTILISEZ UNE PROTECTION OCULAIRE.** Portez des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI lorsque vous utilisez ce produit ou tout autre équipement de test.

6. **HABILLEZ-VOUS SÉCURITAIREMENT.** Il convient de porter des chaussures antidérapantes ou des chaussures de sécurité. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux car ils peuvent se coincer dans les pièces mobiles. Portez un couvre-chef pour éviter que les cheveux longs ne se coincent dans les pièces mobiles.

7. **NE DÉPASSEZ PAS LES LIMITES.** Gardez un bon pied et un bon équilibre à tout moment pour éviter les blessures.

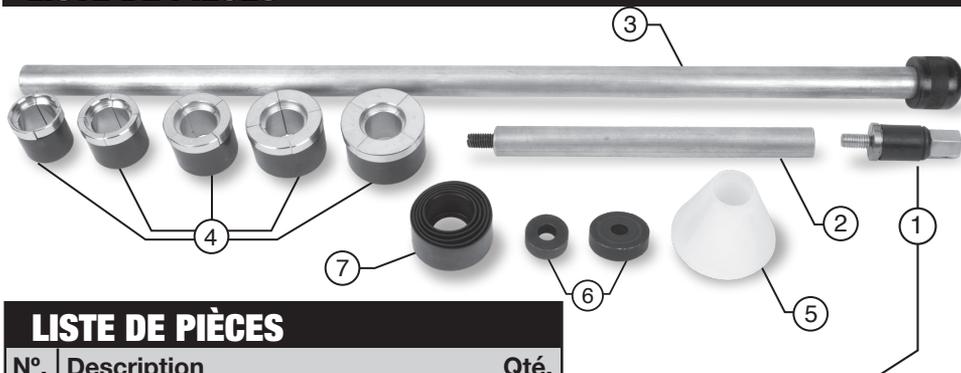
8. **RESTEZ VIGILANT.** Faites preuve de bon sens et regardez ce que vous faites à tout moment. N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes fatigué ou distrait du travail à effectuer.

9. **VÉRIFIEZ L'ABSENCE DE PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant d'utiliser ce produit, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces endommagées et qu'il n'y a pas d'autres conditions qui pourraient affecter le fonctionnement de ce produit. Assurez-vous qu'il fonctionnera correctement et remplira la fonction pour laquelle il a été conçu. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées.

10. **ENTRETIENEZ CE PRODUIT AVEC SOIN.** Gardez cet outil propre et sec après chaque utilisation pour des performances meilleures et plus sûres.

11. **UTILISEZ LE BON PRODUIT POUR LE BON TRAVAIL.** Il y a certaines applications pour lesquelles ce produit a été conçu. N'utilisez pas de petits équipements, outils ou accessoires pour effectuer le travail d'équipements, outils ou accessoires industriels plus grands. N'utilisez pas ce produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.

LISTE DE PIÈCES



LISTE DE PIÈCES

N°.	Description	Qté.
1	Ensemble expandeur.....	7
2	Arbre du conducteur court.....	1
3	Extension de l'arbre du conducteur.....	1
4	Entraîneurs de paliers expansibles.....	5
5	Cône de centrage en nylon.....	1
6	Rondelles d'entraînement.....	2
7	Manchons en caoutchouc de remplace ent.....	5

Composants de l'expandeur



FONCTIONNEMENT

1. Choisissez le bon tournevis d'expansion (4) dans la liste ci-dessous.
2. Placez le tournevis d'expansion (4) sur l'ensemble expansible (1). Voir Fig. 1.
3. Veillez à aligner les segments de l'entraîneur avec les segments des tournevis d'expansion (4). Voir Fig. 2.

▲AVIS : Placez une petite quantité de lubrifiant pour caoutchouc sur le manchon en caoutchouc de l'ensemble expandeur (1). Voir Fig. 3. Cela facilitera la mise en place des tournevis d'expansion (4) sur l'ensemble d'expansion.

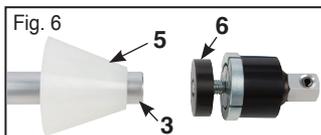
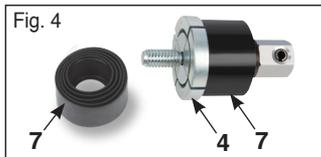
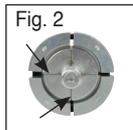
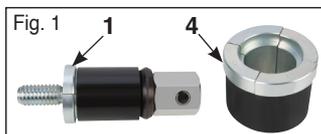
▲AVIS : Il existe deux jeux différents de manchons en caoutchouc (7) fournis pour les tournevis d'expansion (4). Voir Fig. 4. Les manchons noirs, les plus courants, doivent être utilisés pour enfoncer un roulement à paroi épaisse de 2,29 mm (.090). Les manchons bruns sont utilisés pour enfoncer des roulements à paroi mince de 1,65 mm (.065).

4. Sélectionnez la rondelle d'entraînement appropriée (6) et placez-la sur l'ensemble de l'expandeur. Voir Fig. 5.

5. Placez le cône de centrage en nylon (5) sur l'arbre d'entraînement (3), en veillant à ce que la petite extrémité conique soit orientée vers l'ensemble expandeur (1). Voir Fig. 6

6. Vissez l'ensemble expandeur (1) et la rondelle d'entraînement (6) sur l'arbre d'entraînement (3). Le kit est livré avec une extension d'arbre d'entraînement (2) ; celle-ci peut être nécessaire pour la dépose des roulements d'arbre à cames arrière.

▲AVIS : Il est essentiel d'utiliser la rondelle d'entraînement appropriée (6) pour éviter de casser les mâchoires de l'ensemble d'expansion (1).



Diamètre intérieur du roulement

- 1 125 à 1 475
- 1.475 à 1 700
- 1 700 à 1 925
- 1 925 à 2 150
- 2 150 à 2 375
- 2 375 à 2 690

Utilisez le numéro du tournevis pour roulements

- Expandeur seulement
- No. 1
- No. 2
- No. 3
- No. 4
- No. 5

Utilisez la rondelle d'entraînement

- Petit 1-1/4 po.
- Petit 1-1/4 po.
- Grand 1-3/4 po.
- Grand 1-3/4 po.
- Grand 1-3/4 po.
- Grand 1-3/4 po.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

▲AVIS : Vérifiez les alésages avant d'installer de nouveaux roulements. Les alésages peuvent se dérégler ou se désaligner en raison de l'âge des blocs. Si nécessaire, faites rectifier les alésages des roulements par alésage aligné dans un atelier d'usinage qualifié. De nouveaux roulements installés dans un bloc non conforme peuvent rendre l'arbre à cames difficile ou impossible à installer correctement, et peuvent endommager les roulements.

1. Commencez par l'ensemble expandeur (1), l'entraîneur de roulement d'expansion approprié (4) et la rondelle d'entraîneur (6) réduite pour le nouveau roulement. Encore une fois, assurez-vous que les segments sont alignés sur l'expandeur et l'entraîneur. Insérez l'outil assemblé dans l'alésage de l'arbre à cames à l'avant du bloc. Utilisez le cône de centrage en nylon (5) pour aider à centrer l'outil lors de son passage dans chaque logement de roulement. Continuez l'insertion jusqu'à ce que l'ensemble du driver se trouve devant le logement du roulement arrière. Utilisez l'extension courte du tournevis (2) si nécessaire.
2. Inspectez les nouveaux roulements pour voir s'ils ne sont pas endommagés et identifiez le logement de roulement dans lequel ils vont. Installez le roulement arrière sur l'ensemble d'entraînement en expansion (1) avec la rondelle d'entraînement appropriée (6) en place. Serrez jusqu'à ce qu'il soit fermement en place, ne serrez pas trop car vous pourriez dilater le roulement. Important : reportez-vous aux spécifications du fabricant ou au manuel d'atelier pour connaître les trous de passage d'huile. Chaque roulement aura au moins un trou d'huile pour amener la lubrification à l'arbre à cames. Chaque logement de roulement aura un trou correspondant qui alimente en huile les galeries d'huile. Il est essentiel que ces trous correspondent, sinon vous risquez d'endommager ou de faire tourner un roulement. Alignez les trous avant d'enfoncer le roulement en place. Veillez également à ne pas trop enfoncer le roulement, il doit être centré dans le logement du roulement.
3. Maintenez fermement le cône de centrage en nylon (5) à l'extérieur du logement du roulement numéro un. Placez le nouveau roulement en prenant soin d'aligner les trous d'huile. Enfoncez le roulement en place, en prenant soin de ne pas trop enfoncer le roulement. Desserrez l'ensemble de l'entraîneur pour relâcher la pression et tirez l'outil à travers pour le prochain roulement à enfoncer.
4. Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que tous les roulements soient en place dans les logements de roulement appropriés. Pour enfoncer le roulement numéro un, opérez depuis l'arrière du moteur en utilisant le cône de centrage en nylon (5) dans le logement arrière extérieur. Sur certains blocs, il n'y a qu'une seule ouverture pour l'arbre à cames, elle est inaccessible sauf de chaque côté. Dans ce cas, vous devez installer le roulement numéro un en prenant soin de maintenir l'arbre d'entraînement (3) droit et de niveau.

UN AN DE GARANTIE

PERFORMANCE TOOL® n'accorde que les garanties suivantes, et uniquement aux acheteurs au détail originaux. Ces garanties donnent des droits légaux spécifiques. Sauf si la loi locale l'interdit, la loi de l'État de Washington régit toutes les garanties et toutes les exclusions et limitations de garanties et de recours. Il peut exister d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

PERFORMANCE TOOL® garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Un produit défectueux peut être retourné pour un remplacement gratuit dans les 90 jours suivant la date d'achat, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat immédiatement après la découverte du défaut. Après 90 jours et jusqu'à un an à compter de la date d'achat, PERFORMANCE TOOL® remplacera gratuitement toute pièce dont notre examen révélera qu'elle est défectueuse et sous garantie. Ces garanties ne seront valables que si un reçu de vente indiquant la date d'achat accompagne le produit défectueux ou la (les) pièce(s) défectueuse(s) retournée(s). Pour la (les) pièce(s) après 90 jours, veuillez adresser votre demande, en port payé, à :

PERFORMANCE TOOL, P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138

Ces garanties excluent les lames, mèches, poinçons, matrices, ampoules, fusibles, tuyaux et autres consommables qui doivent être remplacés dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux. Ces garanties ne s'appliquent pas aux produits ou pièces utilisés à des fins pour lesquelles ils n'ont pas été conçus, ou qui ont été réparés ou modifiés de manière à affecter négativement leurs performances ou leur fiabilité. Ces garanties ne s'appliquent pas non plus aux produits ou pièces qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un accident ou d'une usure normale.

PERFORMANCE TOOL® n'autorise aucune autre personne à faire une quelconque garantie ou à assumer une quelconque responsabilité en rapport avec ses produits.

À l'exception des garanties de titre et des garanties expresses limitées énoncées ci-dessus, PERFORMANCE TOOL® n'offre aucune garantie expresse ou implicite de quelque nature que ce soit en ce qui concerne ses produits. En particulier, PERFORMANCE TOOL® ne donne aucune garantie implicite de qualité marchande et aucune garantie implicite d'adéquation à un usage particulier, sauf que pour les biens achetés principalement pour un usage personnel, familial ou domestique et non pour un usage commercial ou professionnel, PERFORMANCE TOOL® donne une garantie implicite de qualité marchande (et, si cela s'applique autrement, une garantie implicite d'adéquation à un usage particulier), mais uniquement pour les qualités ou caractéristiques particulières, et pour la durée, expressément garanties ci-dessus.

Les lois sur la limitation des garanties implicites peuvent différer d'un État à l'autre, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas.

PERFORMANCE TOOL® ne sera pas responsable des dommages consécutifs, accidentels ou spéciaux résultant de tout produit ou liés de quelque manière que ce soit à la conception, à l'utilisation ou à l'incapacité d'utiliser le produit. Le seul et unique recours pour un produit ou une pièce défectueuse sera la réparation, ou le remplacement de celui-ci comme prévu ci-dessus. Les lois sur la limitation des recours ou sur les dommages consécutifs, accidentels ou spéciaux peuvent varier d'un état à l'autre, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas.

© Copyright 2022 WILMAR, LLC P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138